

# Revista Especializada en Educación

---

ISSN 1315-4079 - Depósito legal pp 199402ZU41



# Encuentro

---

# Educacional

---

**Vol. 25**

---

**N° 2**

Julio - Diciembre

---

2 0 1 8

Maracaibo - Venezuela

## Encuentro Educacional

ISSN 1315-4079 ~ Depósito legal pp 199402ZU41

Vol. 25 (2) julio - diciembre 2018: 186-198

---

# Aprendizaje autónomo mediado por las tecnologías digitales disponibles en un curso de inglés como lengua extranjera

*Nelly Fernández de Morgado*

*Departamento de Idiomas. Universidad Simón Bolívar.*

*Sartenejas-Venezuela*

*nfernandez@usb.ve*

---

## Resumen

El aprendizaje autónomo mediado por las tecnologías digitales disponibles es una competencia deseable en todo egresado de educación universitaria debido a que multiplica sus oportunidades de crecimiento y actualización profesional permanente. El presente trabajo divulga los resultados de una experiencia de aprendizaje autónomo mediado por las tecnologías digitales disponibles en el contexto de un curso de inglés como lengua extranjera. Se enmarca en las propuestas de Ikonen (2013) y Lee (2016). Los sujetos fueron participantes del Programa Voluntario de Nivelación Académica de la Universidad Simón Bolívar en Venezuela. El curso se diseñó como un estudio piloto, enmarcado en la tradición cuantitativa, fue una investigación de campo, con diseño pre-post test. Los resultados confirmaron la hipótesis alternativa; es decir, hubo diferencia estadística significativa positiva entre el post-test y el pre-test, luego de aplicado el tratamiento, ( $t = 3,147$ ,  $gl = 29$ ,  $p = 0,004$ ). Este resultado sugiere que los estudiantes mejoraron en su competencia general de inglés como lengua extranjera al finalizar el curso. Se incluyen reflexiones y sugerencias.

**Palabras clave:** Aprendizaje autónomo; tecnologías digitales disponibles; inglés como lengua extranjera; estudiantes universitarios.

## Autonomous learning mediated by available digital technologies in a course of English as a foreign language

---

### Abstract

Autonomous learning mediated by the available digital technologies is a competence all pre graduate student should have, since it offers great opportunities for growth and lifelong learning. This paper presents the results of an English as a Foreign Language (EFL) course undertaken by students working autonomously using available digital technology in a distance learning environment. It is framed within Ikonen (2013) y Lee (2016) proposals. The subjects were students from Universidad Simón Bolívar in Venezuela enrolled in the Voluntary Academic Levelling Program and the course was designed as a pilot study. This is a quantitative after the fact field research with a pre-post test design. Results confirmed the alternative hypothesis, thus there is positive significant statistical difference between the post test and the pre test, after the treatment ( $t = 3,147$ ,  $gl = 29$ ,  $p = ,004$ ). This finding suggests that students improved their general English competence after treatment. Reflections and suggestions are included.

**Keywords:** Autonomous learning; digital technologies; English as a foreign language; university students.

### Introducción

El aprendizaje autónomo mediado por las tecnologías digitales disponibles (TDD) es una competencia deseable en todo egresado de educación universitaria debido a que multiplica sus oportunidades de crecimiento y actualización profesional permanente (Adams Becker et al., 2017). La proliferación de *Massive Open Online Courses (MOOC)* ofertados por distinguidas universidades en plataformas específicas para tal fin, evidencian la importancia que este tema ha cobrado en la formación permanente de los profesionales (por

ejemplo, ver *edX*, *coursera*, *MiriadaX*, *FutureLearn*). Las universidades que incorporan esta modalidad en sus planes de estudio, podrán ser más competitivas y pertinentes en el corto y mediano plazo.

Las inquietudes sobre este tema se han desplazado de su importancia y utilidad al *know how*, es decir, cómo nos aprovechamos de las TDD para satisfacer las necesidades locales, cómo las adaptamos a nuestra población estudiantil específica, qué necesitan hacer las instituciones y los estudiantes para aprovecharlas al máximo (Ertürk, 2016). En su deseo de dar respuesta a estas interrogantes,

la Universidad Simón Bolívar (2017) normalizó el uso de las TDD en la institución y está utilizando diferentes medios de divulgación y formación para incentivar su aprovechamiento en la cotidianidad educativa. Un ejemplo de lo anterior lo encontramos en el curso de nivelación de inglés que el Departamento de Idiomas impartió en modalidad no presencial, y cuyos resultados se comparten en el presente trabajo.

Reconociendo el potencial y los retos que la enseñanza y el aprendizaje mediados por las TDD entrañan, sumado al interés de la Universidad en fortalecer las prácticas existentes con decisiones informadas empíricamente, nos propusimos realizar un estudio piloto con un curso de inglés como lengua extranjera mediado por las TDD, en modalidad no presencial. Se espera que los resultados aquí reportados constituyan un pequeño aporte a la comprensión de esta temática.

Las preguntas de la investigación y las hipótesis se plantearon en los siguientes términos:

¿Cómo es la condición inicial y final de los estudiantes en cuanto a su competencia general de inglés como lengua extranjera?

En lo referente a la competencia general de inglés como lengua extranjera ¿hay diferencia significativa entre la condición final e inicial de los estudiantes?

Hipótesis nula: No hay diferencia entre la condición final y la inicial.

Hipótesis alternativa: La condición final es diferente a la inicial, en el sentido que, después del tratamiento, los estudiantes muestran mejor desempeño.

El propósito general del estudio fue conocer los resultados de un curso no presencial, de inglés como lengua extranjera, mediado por las TDD. Para tal fin se establecieron los siguientes objetivos específicos:

- Describir la competencia general de inglés como lengua extranjera antes y después del tratamiento.
- Determinar si hay una diferencia significativa entre la condición final e inicial de los estudiantes en lo que respecta a su competencia general de inglés como lengua extranjera.

Con el fin de lograr los objetivos planteados y corroborar las hipótesis, se diseñó una investigación cuasi-experimental, del tipo pre-post test. Se elaboró un tratamiento que consistió en un conjunto de actividades, disponibles en la red de forma abierta, a realizarse de manera autónoma, contando con el apoyo remoto y asíncrono de un docente de inglés.

En cuanto a las limitaciones de la investigación, es primordial destacar las asociadas al arribo de conclusiones cuando se utiliza una unidad de estudio tan reducida. En este sentido, es muy importante que el lector tenga en cuenta que, aun cuando los hallazgos sean de utilidad, su alcance es limitado.

## Fundamentación teórica

Este trabajo informa los resultados de una experiencia de aprendizaje autónomo de inglés como lengua extranjera mediado por las tecnologías digitales disponibles. Esta sección incluye tres componentes, primero se ofrecen las definiciones de autonomía y de tecnologías digitales disponibles (TDD) adoptadas en este estudio. Luego se ofrecen evidencias empíricas a favor del uso de las TDD en la enseñanza de lenguas extranjeras. Por último, se consideran los retos más importantes que se deben sortear para lograr un proceso de enseñanza y aprendizaje efectivo mediado por las TDD.

En el contexto del presente estudio, se entiende por autonomía como la habilidad del estudiante de hacerse cargo de su propio aprendizaje (ver Holec 1980 citado por Ikonen, 2013). Esta es una competencia compleja que involucra habilidades tales como la alfabetización digital, la toma de decisiones, la auto-motivación, el afrontar retos y situaciones nuevas con valentía, el sortear obstáculos con creatividad, y el responsabilizarse de sus acciones; entre otras (ver Ikonen 2013, Macaskill y Taylor, 2010, Oguz, 2013).

Se concibe por actividades de formación mediadas por las tecnologías digitales disponibles, aquellas diseñadas para que el estudiante desarrolle las competencias educativas esperadas, valiéndose de las tecnologías digitales que están a su alcance (Universidad Simón

Bolívar, 2018). Ejemplo de dichas tecnologías son el internet con todas sus ofertas de recursos educativos abiertos y las aplicaciones para teléfonos celulares. La Universidad Simón Bolívar normalizó el uso de dichas tecnologías en el documento titulado *Reglamento para la administración de actividades mediadas por las tecnologías digitales disponibles* (Universidad Simón Bolívar, 2017). Este logro constituye un importante avance de la Universidad en este tema ya que permite sistematizar las acciones conducentes a un feliz desarrollo en esa dirección.

Los estudios de Lawrence y Ahmed (2018), Lee (2016) y Sanprasert (2010) evidencian resultados positivos de aprendizaje autónomo mediado por las TDD en el contexto de la enseñanza de una lengua extranjera.

Lawrence y Ahmed (2018) realizaron un estudio cualitativo para examinar el uso de los mundos virtuales sociales en la enseñanza y el aprendizaje de idiomas extranjeros. Específicamente sobre *Karelia Kondor*, un avatar que ha sido utilizado en la enseñanza y aprendizaje de idiomas por más de una década. El hallazgo más sobresaliente del estudio es la confirmación de la efectividad de ambientes virtuales que hiper-sumergen al participante y provocan su compromiso emocional. Cuando se apoyan en estrategias pedagógicas apropiadas, estos ambientes promueven inversión y autonomía del estudiante en su aprendizaje.

Lee (2016) investigó el potencial del aprendizaje autónomo en un curso no presencial en el que se utilizó instrucción basada en tareas medidas con tecnologías de la Web 2.0. Los resultados evidenciaron que las tareas propuestas fomentaron la autonomía del estudiante en diferentes formas. Las tareas estructuradas permitieron al estudiante crear contenido en forma independiente, en tanto que las tareas abiertas le proporcionaron libertad para explorar el significado de ciertos tópicos valiéndose de la interacción social. El estudio concluye que tanto el compromiso como el involucramiento cognitivo individual contribuyeron significativamente en el éxito del proceso.

Sanprasert (2010), investigó el grado en que se podría fomentar la autonomía del estudiante en un contexto de aprendizaje semi presencial asistido por las TDD, específicamente, se introdujo un sistema de gestión del aprendizaje en un curso de inglés como lengua extranjera en Tailandia. Los resultados revelaron que la intervención obró un cambio favorable en el desarrollo de la auto-percepción y el comportamiento autónomo.

La discusión en torno a la efectividad del aprendizaje mediado por las TDD en sus diferentes modalidades, incluye los siempre vigentes temas de persistencia y retención estudiantil (Chyung, 2009; Simpson, 2013). En cuanto a la primera, preocupan las capacidades y aptitudes que el estudiante requiere para llevar a buen término su aprendizaje; aquí la autonomía y la alfabetización digital toman protagonismo.

En cuanto a la retención, se consideran temas medulares tales como, el diseño de los cursos y la preparación del docente (Crawford-Ferre y Wiest, 2012). El diseño de los cursos debe incluir materiales y formas de interacción lo suficientemente variadas como para cubrir diversos estilos de aprendizaje y de comunicación. Se debe garantizar la oportunidad de familiarizarse con la tecnología, las plataformas y los materiales. Es decir, se debe facilitar acceso permanente a la alfabetización digital y garantizar la comunicación y el feedback oportuno.

Asimismo, el docente necesita prepararse para moverse con fluidez en esta forma de educar. Entre otras cosas, necesita transformar su rol, del típico centrado en sí mismo, al centrado en el estudiante, es decir, necesita pensar más en actividades para el aprendizaje que en actividades de enseñanza. Esto requiere no solo actualizarse en cuanto al uso de la tecnología, sino en todo lo referente a la preparación de su clase, la selección de materiales y medios, las formas de recabar evidencias de aprendizaje, la comunicación y la motivación. El apoyo institucional es indispensable en este proceso. La universidad requiere ofrecer, tanto a docentes como estudiantes, la preparación necesaria para emprender la instrucción mediada por las TDD con efectividad (Crawford-Ferre y Wiest, 2012; Garrison y Kanuka, 2004).

## **Metodología**

### **Diseño**

Según la clasificación de Kerlinger y Lee (2002) el presente se plantea como un estudio enmarcado en el enfoque cuantitativo, de campo, con alcance descriptivo, que obedece a un diseño pre-post test. Cuantitativo pues utiliza análisis numérico para comprender el fenómeno; de campo, pues recoge el dato tal y como se presenta en su ambiente natural; descriptivo, ya que busca caracterizar el estado de la variable antes y después de aplicar el tratamiento. En lo referente al diseño, se hicieron dos mediciones de la variable dependiente, una antes del tratamiento (pre-test) y otra al final (post-test); luego se compararon dichos resultados.

### **Unidad de estudio**

El presente estudio se realizó con participantes del *Programa Voluntario de Nivelación Académica* de la Universidad Simón Bolívar, el cual se llevó a cabo los trimestres enero-marzo y abril-julio de 2018, y tuvo por objeto atender la brecha cognitiva de los estudiantes de nuevo ingreso.

Durante el trimestre abril-julio, 257 estudiantes se inscribieron en el curso de inglés del mencionado programa. De éstos, se escogieron para conformar la unidad de estudio, aquellos que completaron todos los instrumentos, a saber, el pre test, el post test y la encuesta de cierre. Entonces, la unidad

de estudio quedó compuesta por 30 participantes, 18 mujeres y 12 hombres, con una edad promedio de 18 años.

### **Variables**

El aprendizaje autónomo mediado por las TDD es la variable de estudio, y se define como la habilidad del estudiante de hacerse cargo de su propio aprendizaje haciendo uso de las TDD (Holec, 1980, citado por Ikonen, 2013; Universidad Simón Bolívar, 2018). Esta variable se ha operacionalizado como la competencia general de inglés como lengua extranjera y se ha medido utilizando una prueba de suficiencia lingüística (ver próximo apartado). Se entiende por competencia general de inglés como lengua extranjera la habilidad de utilizar con fluidez el idioma tanto de forma escrita como oral; sea en contexto cotidiano o específico (Maleki y Zangani, 2007).

El tratamiento es la variable independiente y consistió en un conjunto de actividades de formación mediadas por las TDD (Universidad Simón Bolívar, 2018). y se describe en el apartado *Procedimiento*.

### **Instrumentos**

Para el pre y post test, se utilizó una prueba de suficiencia disponible de manera abierta en la red, la cual mide la competencia general de inglés como lengua extranjera. El instrumento constó de 90 ítems de selección simple, incluye gramática y vocabulario.



Para recoger datos demográficos e información sobre alfabetización digital y aprendizaje autónomo, se elaboró una encuesta *ad hoc* denominada encuesta de cierre. Dicho instrumento estuvo compuesto por 17 ítems, de los cuales 6 recogían información sobre alfabetización digital y 6 sobre aprendizaje autónomo. La redacción de los ítems de alfabetización digital y de aprendizaje autónomo se basó en el cuestionario de la Universidad Abierta del Reino Unido (The Open University U.K., 2012) y la escala de Macaskill y Taylor (2010), respectivamente. Se utilizó una escala del 1 al 5 en el que 1 se debía interpretar como *Muy diferente a mí* y el 5 *Se parece mucho a mí*.

## Procedimiento

- Diseño, elaboración y aplicación del tratamiento. El tratamiento consistió en una selección de materiales y actividades para aprender inglés como lengua extranjera, que se encuentran disponibles de forma abierta en la red. Asimismo, se dispuso de un ambiente virtual de aprendizaje en la plataforma *Edmodo*, el cual también sirvió como sistema de gestión del curso; de esta manera se acompañó a los participantes semana a semana, en forma remota y asíncrona. Al iniciar el curso se administró el pre-test, el cual, cara a los estudiantes, fungió de prueba diagnóstico. Se indicó a los estudiantes cómo interpretar el resultado del pre-test y escoger uno de dos niveles: inglés básico o intermedio-bajo. Cada semana, los participantes recibían instrucciones para realizar un conjunto de actividades específicas según su nivel. Se les recomendó realizarlas en no menos de dos sesiones, en días diferentes. También se les recomendó establecer un horario y lugar fijos de trabajo. El curso se cerró con el post-test y la encuesta de cierre. De cara a los estudiantes, el post-test se denominó *Prueba final de inglés*.
- Medición de las variables. Aplicación del instrumento: el pre-test se aplicó en la primera semana. El post-test y la encuesta de cierre se administraron en la última semana del curso (Semana 12). Todos los instrumentos se diseñaron en *Google Forms* y se administraron a través de la plataforma *Edmodo*.
- Procesamiento de los datos. La corrección del pre y post tests se realizó de forma automática utilizando *Google Forms*. Esta información se bajó en formato Excel y se pasó al software Paquete estadístico para las ciencias sociales, *SPSS* versión 19 en español.
- Análisis de los datos. Se llevaron a cabo análisis descriptivos y comparación de medias. Se utilizó estadístico de muestras relacionadas para comparar el pre y post-test dentro del mismo grupo.



- En todos los casos se utilizó el Paquete estadístico para las ciencias sociales, *SPSS* versión 19 en español, para realizar las operaciones.
- Los estadísticos y las pruebas se han corrido con un intervalo de 95% de confianza y se toman como significativos los coeficientes con una probabilidad igual o menor a 0,05 ( $\alpha=5\%$ ).

## Resultados

La tabla 1 muestra los resultados del pre y post test de competencia general del idioma inglés como lengua extranjera. En cuanto al pre-test, en promedio, el rendimiento de los estudiantes fue 38,53 sobre 90 puntos y se desviaron 17,86 unidades de este promedio. El mínimo fue 19 y el máximo fue 76.

Respecto al post-test, en promedio, el rendimiento de los estudiantes fue 43,73 sobre 90 puntos y se desviaron 15,52 unidades de este promedio. El mínimo fue 18 y el máximo fue 73.

**Tabla 1. Estadísticos descriptivos competencia general del idioma inglés**

	N	Mínimo	Máximo	Media	Desv. típ.
Pre-test de inglés	30	19	76	38,53	17,86
Post-test de inglés	30	18	73	43,73	15,52
N válido (según lista)	30				

Fuente: Elaboración propia en base a las tablas generadas por SPSS (2018)

Cuando se compararon el promedio del pre-test con el post-test, se observó una diferencia significativa positiva ( $t = 3,147$ ;  $gl = 29$ ;  $p = 0,004$ ).

### Otros hallazgos

En esta sección, se reportan los datos recogidos en la encuesta de cierre y otros hallazgos que consideramos de interés puesto que describen a los estudiantes que compusieron la unidad de

estudio. Diez (33,3%) dijeron utilizar un celular inteligente; nueve (30%) utilizaron siempre un lugar fijo para hacer el curso; dieciséis (53,3%) tenían computadora e internet en casa; once (36,7%) invirtieron más de cuatro horas semanales en el curso; y trece (43,3%) logró cubrir más del 75% del material. Para cada una de estas variables se corrió ANOVA de un factor con el post test y ninguna arrojó correlación significativa.

Las tablas 2 y 3 muestran los resultados de las encuestas de alfabetización digital y aprendizaje autónomo, respectivamente. Se reportan los registros de los números 4 y 5 de la escala, es decir los más cercanos a “Se parece mucho a mí”.

**Tabla 2. Resultados de la encuesta de alfabetización digital**

Ítem	Se parece mucho a mí (%)
Cuando busco en Internet, encuentro con facilidad la información correcta	56,7
Sé cuándo la información que consigo en Internet es relevante y de una fuente confiable	73,3
Aprovecho <i>FaceBook</i> y <i>Twiter</i> para mis estudios	23,3
Conozco como cuidar mi huella digital	40,0
Conozco las normas de etiqueta en la red y la aplico cuando me comunico	46,7
En este curso, se me facilitó entender lo que se esperaba de mí y lo que tenía que hacer	46,7

Fuente: Elaboración propia en base a las tablas generadas por SPSS (2018)

En cuanto a la alfabetización digital se observa que la mayoría de los estudiantes se sienten bastante confiados en cuanto al uso de la red para encontrar la información que necesitan, pero menos seguros de cómo cuidar su huella digital.

**Tabla 3. Resultados de la encuesta de aprendizaje autónomo**

Ítem	Se parece mucho a mí (%)
Disfruto las experiencias de aprendizaje nuevas	86,7
El éxito en este curso dependió de mí	90,0
Utilicé otros recursos, además de los ofrecidos por el curso	50,0
Me gustan los retos	76,7
En este curso, se me facilitó organizar mi tiempo y trabajar de forma autónoma	40,0
Se me facilitó cumplir con el cronograma establecido	33,3

Fuente: Elaboración propia en base a las tablas generadas por SPSS (2018)

Respecto al aprendizaje autónomo, se observa que la mayoría de los estudiantes atribuye su éxito en el curso a su propio esfuerzo, y a su habilidad para sortear los retos y disfrutar las experiencias nuevas; a pesar de experimentar dificultad para organizar su tiempo y trabajar de forma autónoma.

## **Discusión**

Los resultados del presente estudio sugieren un nivel bajo de competencia general del idioma inglés como lengua extranjera, con diferencias importantes entre los participantes. Cuando se comparó el promedio del pre-test con el post-test, se observó una diferencia significativa positiva, la cual sugiere que los estudiantes mejoraron su desempeño, después del tratamiento.

La falta de correlación entre el post-test y las variables: celular inteligente, lugar fijo para hacer el curso, tener computadora e internet en casa, número de horas dedicadas al curso y completar el material, sugiere que, para los sujetos en cuestión, ninguna de estas variables influyó en su desempeño en el examen final de inglés.

En general, los participantes muestran un nivel promedio de alfabetización digital y superior al promedio de autonomía para el aprendizaje. Este resultado sugiere que la alfabetización digital y la autonomía son rasgos presentes en los estudiantes que lograron terminar el curso satisfactoriamente.

Los hallazgos del presente estudio son similares a los encontrados por

Lawrence y Ahmed (2018), Lee (2016) y Sanprasert (2010) en el sentido que, el uso de las TDD favoreció el aprendizaje autónomo de una lengua extranjera, no obstante, habría que afinar los instrumentos y el diseño del estudio para poder conocer si la intervención ayudó al desarrollo de la autonomía o si la intervención fue favorable solo para aquellos estudiantes que ya contaban con atributos asociados al aprendizaje autónomo.

Por último, es de notar que la participación se desplomó en la medida en que el curso fue transcurriendo. Solo 30 (12%) de los 257 estudiantes que se inscribieron en Edmodo llenaron todos los instrumentos. Asimismo, solo 44 (17%) hicieron el post-test; en contraste con los 227 (88%) que tomaron el pre-test. La baja participación en el post-test, el cual estaba identificado como la prueba final del curso y por lo tanto revestía cierta importancia, sugiere un porcentaje bajo de retención estudiantil.

Este hallazgo presenta un importante reto para la Universidad y se suma a las inquietudes planteadas por Ertürk (2016), en cuanto a la mejor forma de usar las TDD en el contexto cotidiano local. De igual manera, es una invitación a considerar las observaciones de Chyung, 2009 y Simpson, 2013, en lo referente a las acciones que debería emprender una institución de educación universitaria para mejorar la retención y la persistencia estudiantil en ambientes de aprendizaje completamente en línea.

## Conclusiones

Dada la necesidad, robustecer de manera científica prácticas pedagógicas de vanguardia, nos propusimos realizar un ejercicio de aprendizaje autónomo mediado por las tecnologías digitales disponibles, para un curso de inglés como lengua extranjera. A tal fin, se diseñó una investigación cuasi-experimental, del tipo pre-post test. Se utilizó estadística descriptiva y comparación de medias para analizar los datos.

Los resultados corroboraron la hipótesis alternativa, a saber, la condición final de los participantes es diferente a la inicial, es decir, los estudiantes se desempeñaron mejor en el post test que en el pre test, desde el punto de vista de diferencia significativa estadística. Este hallazgo se suma al cada vez mayor cuerpo de evidencias a favor del uso de las TDD en el contexto educativo universitario.

Los resultados de la encuesta de fin de curso sugieren que los participantes que se propusieron terminar y cumplir con todos los requerimientos, lo lograron independientemente del celular, la computadora, el internet y el lugar de estudio; este hallazgo sugiere que el éxito se puede dar en un contexto menos que perfecto.

Otros hallazgos interesantes del estudio tienen que ver con la retención y la persistencia estudiantil. En cuanto a lo primero, el sistema logró retener un porcentaje muy bajo de participantes. Este resultado obliga a revisar las estrategias metodológicas, recursos y

procesos asociados al uso de las TDD para la enseñanza en modalidad no presencial.

En forma más específica, urge realizar un análisis de necesidades para satisfacer las carencias de los estudiantes de manera más atinada. Asimismo, se deben explorar estrategias que permitan el desarrollo de un aprendizaje más significativo, promuevan una comunicación más efectiva y potencien la motivación del participante.

El análisis de necesidades debería incluir a los docentes. Los cambios que se deben obrar en un profesor para salvar la brecha de lo presencial a lo digital comienzan con la forma como se concibe a sí mismo, a los estudiantes y al proceso de formación y terminan en los detalles que hacen que un participante piense que lo que está haciendo importa y es digno de todo su esfuerzo.

En cuanto a la persistencia estudiantil, se encontró que los estudiantes que lograron culminar con éxito el curso presentaban rasgos de autonomía para el aprendizaje y suficiente alfabetización digital. Estos resultados sugieren un sendero de acción para fortalecer la persistencia y la retención, es decir, la institución debería ofrecer a sus estudiantes, en forma sistemática e intencional, diversas oportunidades para la alfabetización digital y el desarrollo de la autonomía.

## Referencias bibliográficas

- Adams Becker, Samantha; Brown, Malcolm; Cummins, Michele and Diaz, Verónica. (2017). **NMC Horizon Report: 2017 Higher Education Edition**. Austin, Texas: The New Media Consortium. Disponible en: <http://cdn.nmc.org/media/2017-nmc-horizon-report-he-EN.pdf>. Recuperado el 17 de julio de 2018.
- Crawford-Ferre, Heather y Wiest, Lynda. (2012). Effective online instruction in higher education. **The Quarterly Review of Distance Education**. Vol. 13, N°1, pp. 11–14.
- Chyung, Seung Youn. (2009). Systematic and systemic approaches to reducing attrition rates in online higher education. **American Journal of Distance Education**. Vol. 15, N° 3, pp. 36–49. Disponible en: <https://doi.org/10.1080/08923640109527092>. Recuperado el 26 de julio de 2018.
- Ertürk, Nesrin. (2016). Language learning autonomy: Is it really possible? **Procedia-Social and Behavioral Sciences**. Vol. 232, N° 14, pp. 650–654. Disponible en: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2016.10.089>. Recuperado el 22 de julio de 2018.
- Garrison, Randy y Kanuka, Heather. (2004). Blended learning: Uncovering its transformative potential in higher education. **The Internet and Higher Education**. Vol. 7, N° 2, pp. 95–105. Disponible en: <https://doi.org/10.1016/j.iheduc.2004.02.001>. Recuperado el 25 de julio de 2018.
- Holec, Henri. (1980). **Autonomy and Foreign Language Learning**. Strasbourg: Council of Europe.
- Ikonen, Anni. (2013). **Promotion of learner autonomy in the EFL classroom: The students' view**. Tesis de maestría, Universidad de Jyväskylä. Finlandia.
- Kerlinger, Fred y Lee, Howard. (2002). **Investigación del comportamiento**. México DF: McGraw-Hill.
- Lawrence, Geoff y Ahmed, Farhana. (2018). Pedagogical Insights into hyper-immersive virtual world language learning environments. **International Journal of Computer-Assisted language Learning and Teaching**. Vol. 8, N° 1, pp. 1–14. DOI: 10.4018/IJCALLT.2018010101. Recuperado el 22 de julio de 2018.
- Lee, Lina (2016). Autonomous learning through task-based instruction in fully online language courses. **Language Learning & Technology**. Vol. 20, N° 2, pp. 81–97.
- Macaskill, Ann y Taylor, Elisa. (2010). The development of a brief measure of learner autonomy in university students. **Studies in Higher**

- Education**, Vol. 35, N° 3, pp. 351–359. DOI <http://dx.doi.org/10.1080/03075070903502703>. Recuperado el 17 de julio de 2018.
- Maleki, Ataollah y Zangani, Ebrahim, (2007). A Survey on the Relationship between English Language Proficiency and the Academic Achievement of Iranian EFL Students. **Asian EFL Journal**. Vol. 9, N° 1, pp. 86–96.
- Oguz, Aytunga. (2013). Developing a scale for learner autonomy support. **Educational Sciences: Theory and Practice**. Vol. 13, N° 4, pp. 2187–2194. DOI: 10.12738/estp.2013.4.1870. Recuperado el 17 de julio de 2018.
- Open University U.K. (2012). **Being Digital**. Digital Literacy Skills Checklist. Disponible en: <http://www.open.ac.uk/libraryservices/beingdigital/accessible/accessible-pdf-35-self-assessment-checklist.pdf>. Recuperado 17 de julio de 2018.
- Sanprasert, Navaporn. (2010). The application of a course management system to enhance autonomy in learning English as a foreign language. **System**. Vol. 38, N° 1, pp. 109–123. Disponible en: <https://doi.org/10.1016/j.system.2009.12.010>. Recuperado el 22 de julio de 2018.
- Simpson, Ormond (2013). Student retention in distance education: are we failing our students? **Open Learning: The Journal of Open, Distance and On-line learning**. Vol. 28, N° 2, pp. 105–119. Disponible en: <https://doi.org/10.1080/02680513.2013.847363>. Recuperado el 26 de junio de 2018.
- Universidad Simón Bolívar (2017). **Reglamento para la administración de actividades mediadas por las tecnologías digitales disponibles**. Venezuela: Autor. Disponible en: <http://sistema.cenda.usb.ve/reglamentos/ver/506>. Recuperado el 27 de junio de 2018.
- Universidad Simón Bolívar (2018). **Guía para el registro y validación de las actividades de formación mediadas por las tecnologías digitales disponibles**. Venezuela: Autor. Disponible en: <https://www.vracad.usb.ve/node/70>. Recuperado el 27 de junio de 2018.



UNIVERSIDAD  
DEL ZULIA

---

Revista Especializada en Educación

# Encuentro Educativo

**AÑO 25, Nº 2 Julio - Diciembre 2018**

Esta revista fue editada en formato digital y publicada en Diciembre de 2018, por el **Fondo Editorial Serbiluz, Universidad del Zulia**. Maracaibo-Venezuela

[www.luz.edu.ve](http://www.luz.edu.ve)

[www.serbi.luz.edu.ve](http://www.serbi.luz.edu.ve)

[www.produccioncientificaluz.org](http://www.produccioncientificaluz.org)